

РОЗГОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 12 (1012) • П'ятниця, 20 січня 1995 року • Ціна договірна

Чи притягнуть до кримінальної відповідальності колишніх керівників "Бласко"?

Депутатська слідча комісія з перевірки діяльності акціонерного судноплавного товариства «Бласко-Чорноморське морське пароплавання» має намір звернутися до Генеральної прокуратури України з клопотанням про порушення кримінальної справи проти колишнього президента «Бласко» Павла Кудюка. Про це заявила на прес-конференції в Києві голова цієї комісії Юрій Кармазін.

Ю. Кармазін повідомив журналістам, що в результаті перевірки діяльності «Бласко», проведеної депутатською комісією, встановлено, що заборгованість товариству державі становить 263 190 тис. доларів. Факт передавання концерном «Бласко» 150 суден (із 228-ми) у комерційну експлуатацію Ю. Кармазіна розцінює як «запідознення політичної школи» України.

Командування ЧФ «терміново реалізує» частину флоту, яка може бути передана Українським ВМС, стверджує начальник штабу ВМС України

Нині терміново реалізується весь фонд інфраструктури Чорноморського флоту, який за одним з варіантів поділу флоту може бути переданий Військово-Морським Силам України.

Таку думку висловив в інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» начальник штабу, перший заступник командувача ВМСУ контр-адмірал Олександр Риженко, говорячи про факти передавання флотського майна у власність «місцерадам і комерційним структурам».

За словами адмірала, тільки останнім часом ЧФ передав місцевій владі майно в селіщі Веселому, де в жовтні — грудні 1994 року було скорочено авіацію ЧФ. Триває процес передавання місцевим Радам об'єктів колишньої дивізії підводних човнів у Балаклаві. Командування дивізії берегової охорони одержало указівку про продаж двох хлібозаводів у Сімферополі, що їй належать, стверджує начштабу ВМС України.

ЩЕ

Фото: Олександр Г. ПІМЕНЕНКО



Київ і Ашгабат домовляються

Учора вранці до Києва з офіційним візитом прибув Президент Туркменістану Сапармурат Ніязов. Біля Маринського палацу відбулася урочиста церемонія зустрічі високого гостя. Питання розвитку двосторонніх відносин обговорювалися під час бесіди вічна-віч Президента України А. Кучми та Президента Туркменістану С. Ніязова. Паралельно йшло уточнення українсько-туркменських документів працювала група експертів.

Президент Туркменістану відав Авіаційне науково-технічне об'єднання ім. О. Антонова, поклав авіак до могил Невідомого солдата.

Увечері відбулося підписання українсько-туркменських документів.

Гетьмін «траста» на вітчизняному ґрунті має щасливу долю, ніж інші визначення із смислової низки ринкової економіки. По-перше, він абсолютно очно передає первісний зміст — «довічне управління», по-друге, етимологія цього терміна виявилася недоступною для «борців» за чистоту рідної

Про трасти та інвесторів читайте на 4-й стор.

Пастка для простаків чи панацея для економіки та інвесторів?

Державі потрібен новий уряд і громадська злагода,

вважає рада координаторів Трудового Конгресу України

На черговому засіданні ради координаторів партії Трудовий Конгрес України (ТКУ) вирішено рішуче вимагати відставки уряду в повному складі. Мотиви: нинішній уряд не є таким, який сформовано відповідно до підсумків президентських виборів, політичних і економічних реалій, він є надто різномірним, не відповідає потребам реформування економіки, а підтак не дає чітких сигналів поглиблення економічної кризи, скорочення виробництва, падіння життєвого рівня народу.

Державі потрібен дієздатний уряд і послідовність у діяльності вищих ланок виконавчої влади. Інакше курс на реформи, проголошений Президентом, на

практиці й далі гальмуватиметься кінніми урядом, склад якого формувався з різних часів.

Потрібно, напевно, соціальна відповідальність всіх ланок виконавчої влади.

Підтримуючи заклик Президента України до проголошення в 1995-2000 роках мораторію на партійно-політичне протистояння, рада координаторів ТКУ вважає за доцільне створити Громадський комітет сприяння суспільній згоді, до якого б увійшли найбільш досвідчені й авторитетні політики, громадські діячі, видатні вчені, діячі культури, представники політичних партій та громадських організацій.

Прес-служба ТКУ.

Ринкові студії

Траст: пастка для простаків чи панацея для економіки та інвесторів?

1. Говорили-балакали, сіли — та й заплакали...

У нас немає золоті середини, казав колись знаменитий письменник і критик М. Чериншевський, то забиваємо до смерті, то б'ємося до непристойності... Схоже на те, що брати-словами надовго й серйозно усадили цю міжпартійну рису характеру українців. Клієнти — то чорта з рогами, а то батьки рідні. Комуністи — то на хлібтаря, то «повертай назад» на капітальський місток. Те ж саме і з новою термінологією: «менеджер» з ларка, «маркетолог» з барачки, а колектив загалом порядних людей — «кафедра ринкової настанови» або й ще крутіше — «потреба-настанова».

Ця потреба з'явилася для того, щоб підвести читача до висновку: економічний словник людства традиційно поповнявся термінами з рідних мов залежно від того, якого народу сини виявилися піонерами тих чи тих економічних новацій. І ніхто із світової сім'ї народів не почувале себе лексиконним аутсайдером і лінгвістичним ігом через те, що, наприклад, словиць білоруської риси німецькими й англійськими термінами, а мова білорусів перепишана французькою фразеологією. І нікому на думку не спадає перекладувати з патрістичних міркувань релігійно-«організаційно» на «наскладбачення».

Термін «траст» на вітчизняному ґрунті має пасивішу форму, ніж італій апацчачіна із складовою низки ринкової економіки. По-перше, він абсолютно точно передає первісний зміст — «довірче управління»; по-друге, етимологія цього терміну виявилася недостатньою для запеклих «борби» за чистоту рідної мови.

2. Траст — це не трясця!

Траст — це доручення на проведення операцій у господарській та інших сферах діяльності. Протекує — операція з цінними паперами і грошовими коштами, що історично створює (комерційні банки, трастові й інвестиційні компанії, фонди та ін.) здійснюють за згодою і довіри своїх клієнтів. Траст-договори можуть регулювати використання банком капіталу клієнтів на купівлю цінних паперів, здійснення акцій операцій з цінними паперами, які передають, аж до участі в зборах акціонерів, за умови, що клієнт отримує ці цінні папери лише дивиденди. В цьому разі траст-структура авторизує траст-операції для формування а себе контрольних пакетів акцій компанії і корпорації. Крім того, розв'язують такі акції траста: дискреційний траст (що дає право довірчій особі розпоряджатися майном на власний розсуд, але з метою одержання зиску тим, хто надав траст); траст страхування пенсії (які полягає в тому, що кожні із тих, хто страхується, вибирає зручні для нього умови страхування, а підписання загального для всіх договору страхування доручають певній довірчій особі); пасивний траст (доручення, за яким довірена особа не має обов'язку, пов'язаних з виконанням діями, виступаючи як гарант оренди титулу на майно); траст, що голосує, — передається з правом голосування на зборах акціонерів.

3. Плюс ваучеризація

Специфічною формою трасту в країнах, які здійснюють приватизацію державної власності, є траст-операції з ваучерами, приватизаційними майновими сертифікатами, депозитними приватизаційними рахунками громадян, приватизаційними коштами загальними.

За наявних умов, у міру розвитку процесу приватизації державної власності і формування українського ринку цінних паперів (РПЦ), операції з довірчого управління власністю зможуть одержати досить широке поширення. Насамперед це стосується надання послуг фізичним і юридичним особам з управління фондними цінностями, одержання траст-структур на спеціальним договором.

Сяє траст-операції полягає ось у чому. Довірена особа на підставі певного договору виступає розпорядником майна (фондових цінностей) на користь довірителя. При цьому, як свідчить світова практика, основний обсяг трастових операцій при-



падає на операції з управління портфелями цінних паперів довірителя, а також на адміністративні інвестиційні операції з цінних паперів. Управління активами передбачає проведення комерційних операцій з цінними паперами або здійснення інвестицій за дорученням довірителя (купівля і продаж цінних паперів на фондовому ринку), стеження за курсами цінних паперів і формування їх портфелів. Траст-структури компаній — фінальних посередників, що мають відповідну ліцензію, можуть здійснювати траст-обслуговування приватизаційних депозитних рахунків громадян України, а в перспективі довірчому управління чеками-купонами на житло, земельними банками, приватизаційними коштами громадян у цілому. Траст-структури зможуть також здійснювати загальну консолідацію названих паперів або їх адміністративні.

Достатньо перспективним напрямком складання коштів, передаваних до довірчого управління, є їх складання до великих інвестиційних проектів. Активність таких операцій важко переоцінити для нашої економіки, яка потребує фінансових інвестицій.

При цьому траст слугуватиме, з одного боку, джерелом доходу, а з другого — інструментом налагодження зв'язків із солідною клієнтурою та контролю за її діяльністю. В недалекий перспективі траст-структури банків і фінансових компаній зможуть з'явитися на селі управління пазми, боргами підприємств, нерухомістю.

Які ж мінімальні економічні вигоди має обидва траст-довірители, щоб догодити про довірче управління відбуксу? По-перше, траст має приносити довірительові дохід на менший, як відсоток за банківськими депозитами. Інше клієнт без проблем довірчій свої кошти комерційному банку. Хоча, як це без академізми і на великим рахунок, то зазначені банківські операції самі по собі є різноманітними. По-друге, ступінь ризику можливої втрати очікуваних доходів або навіть інвестицій вгалом має бути не вище, ніж у тому самому банку чи іншому виді бізнесу, що його розглядають як об'єкт вкладання капіталу. При цьому слід насамперед зауважити те, яка саме категорія суб'єктів фондового ринку особливо тяжіє до трасту.

4. Інвестор — не спекулянт.

Проте грає по-крупному

У ролі інвесторів на РПЦ виступають, як правило, три фігури: власне інвестор, спекулянт і гравець. Відмінності між ними являються і впливають на цілий інвестиційний. Перший під час складів прагне мінімізувати ризик інвестиційним. Його аллокацію поміри доходу на свій капітал, який він бажає будь-що зберегти. Для інвесторів операції на фондовому ринку не є винятковою і професійною від діяльності. Мало того, прагнення передати свої кошти довірчій особі саме й обумовило його недостатню компетенцію в цій сфері, з одного боку, і бажанням отримати максимальний можливий зиск за мінімального ризику — з другого.

На відміну від інвестора, спекулянт — професійний учасник РПЦ, для якого спекулятивні опера-

ції на фондовому ринку служать найчастіше винятковою відомою діяльністю. Відповідно до цього і його інвестиційні цілі значно відірвані від цілей інвестора. Спекулянт живе в атмосфері розрахуноків, на який він іде з надією утратити свій куш, опираючись на знання кон'юнктури ринку та гри на ній.

Натриває, травець — постань на українському РПЦ поки що суто теоретична, коли не казати про компанії — фінансових аферистів, які, до речі, вже з'явилися й на українському РПЦ. І зовсім не випадково в Україні вже створено «Асоціацію потерпілих інвесторів». На відміну від спекулянта гравець, як правило, іде на будь-який ризик і готовий азамати собі шию, коли бачить перспективу ймовірного виграну. Новація і доміє серед гравців на РПЦ також трапляється досить рідко. Як правило, гравець — це ті самі спекулянти, але з цілковитим перевагою авантюризму над логікою розрахунку. Як бачимо, інвестиційні цілі гравців також досить прозорі.

5. Ми поки що інвестори мимоволі

Отже, скільки передавати кошти на довірче управління виявляють майже винятково інвестори. Спекулянти та трави обходять траст збоку, бо він не малює їм перспектив швидкого збагачення. Траст — це насамперед підвищена надійність, стабільність і контроль доходу, а не ризик, надійність і надійність. Та не лише з тому раї, коли йдеться про траст-структуру, що грають на межі факту або взагалі перебувають за межами закону. Цілому трасту довірчелі шукає те, чого йому самому не вистачає: компетентність, професіоналізм, надійність, упевненість у збереженні своїх вкладів і стабільний дохід на них.

Як показує наш перший досвід, нафетективний сьогорі траст, здійснюваний стосовно до грошового ринку і довірчелів — юридичних осіб. Вкладання грошей великих та середніх інвесторів у фінансові акції, акумулювання й торгівля кредитними ресурсами, оперативне маневрування тимчасово злившими грошовими коштами клієнтів, безумовно, мають сприяти розвитку банківської і довірчелів, і довірчелів особі. А загалом траст у вітчизняній економіці не має перспектив у відміну від українського ринку в цілому та національного РПЦ, зокрема.

Суть філософії трасту на вітчизняному ґрунті полягає в тому, що довірче управління за умов економіки перетворюється на певний аналіз перспектив порівняно з аналогічними перспективами в традиційних ринкових економіках.

На момент початку масової приватизації попит і пропозиція трастових послуг в Україні збалансовані. Та приволю для еффорії несли. Річ у тім, що експлоатувати і багато в чому аномальною ставалою розвитку ринку аллокації аналогічних траст-операцій приватизації й адміністративної бізнесу і інституційних суб'єктів трастових відносин і їх потребу. Отже, поки що йдеться швидше про баланс двох негативів, аніж позитивів.

Очевидно, найбільш часом інвестиційні процеси в Україні та становлення національної моделі підприємництва пліють у руслі акумулювання грошових коштів населення діючих підприємств, організацій, підприємств і адміністративної бізнесу і темпи простоти нових суб'єктів господарювання з числа приватних осіб будуть незначні. Такому стану речей передуми спрятують, з одного боку, гострий дефіцит внутрішніх інвестицій, а з другого — постсоціалістична ментальність основної маси населення, відсутність у нього навичок ринкової поведінки. Всі ці проблеми і створюють умови, за яких траст може стати пріоритетною формою участі основної маси людей в інвестиційному процесі.

Разом з тим для України була б економічно вигідною набагато менше інвестиційного процесу, яка ґрунтувалася б на сумнівній для економіки мудрості: лихо не без добра. Претворення більшості народу на інвесторів мимоволі, на заложники скрутних економічних обставин і власної ринкової неосвіченості несприятливо. Використання економічного зна на благо може розглядатися лише як тимчасовий і вимушений тактичний захід.

Гроп СОРОКА,
кандидат економічних наук, проректор
Довіреного державного комерційного інституту.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Коментар

Президенти
порозуміються.
Але розмова має бути
конкретна

«БІЗНЕСМЕНИ не люблять зазірати свої секрети, вважати колам. Але сподіваюсь, що найбільшим часом їм побачило конкретні результати першого засідання Міжнародної українсько-європейської комісії з питань технічного, науково-технічного та економічного співробітництва».

Так заявив під час прес-конференції Бутрос Галі (не тільки повний тезко, а й лемпінчик Генерального секретаря ООН), державний міністр Арабської республіки Єгипет у справах міжнародного співробітництва, що перебуває 16–18 січня у Києві на чолі офіційної урядової делегації Єгипту.

Рішення про створення такої комісії прийняли ще 1992 року. Ріком пізніше підписали угоду про заснування української частини цього органу. І відтепер спільні засідання відбуватимуться щорічно в Україні та Єгипті.

На думку обох сторін, співробітництво — взаємовигідне. В Єгипті ринкові реформи розпочалися три роки тому, у нас — шойно: обидві країни зацікавлені в активізації свого приватного сектору і сподіваються, що щомку сприятиме налагодження співробітництва між бізнесменами. Тому до складу делегації увійшли й підприємці. Товаробором між нашими державами становить 60 млн. доларів, 47 млн. — експорт з Єгипту. Проте прямих розрахунків поки ще немає, існує лише бартер.

Поки що досягнуто домовленості про співробітництво у галузях — фармацевтичній, охороні здоров'я, виробництві продуктів харчування.

І Україна, і Єгипет надаватимуть на розширення економічного співробітництва. У стадії підготовки кілька двосторонніх документів. І є надія, що вони будуть підписані у першому півріччі. «У середині року до України з офіційним візитом, можливо, приїде Президент АРЕ», — зауважив Г. Нікітенко.

Президентам буде легше знайти спільну мову, коли вони матимуть конкретні угоди».

Наталія ФІЛІПЧУК.

НЕЗБУТНИЙ Карл Маркс, мабуть, знав про існування Чечні, але напевне не думав про те, що саме вона спростує тезу про неможливість вікового етнічного прогресу, що історія повторюється двічі: спочатку трагічно, потім фарсом.

ЧЕЧНЯ ПАЛАЄ.
КУДИ ПОЛЕТЯТЬ
ПІСКИ?

Трагіцією для народів НДР, Угорщини, СССР стало прагнення Москви навести у цих країнах порядок (звичайно, в її розумінні), «лати відсутню інфраструктуру», «закласти доброту соціалізму». Ця стратегія вдалася чл. Радянського Союзу (які інколи прикривалися колективною думкою Варшавського пакту) з часом дістала назву «доктрина Брежнєва» і стала справжнім страшиком для народів Центрально-Східної Європи.

Згодом, коли Леонід Галіч уже називав «переселення» позовнішній бік кремлівської стіни, історія, здавалося, похована під уламками комунізму і названо його ім'ям стратегією. Але де-факто вона жила і провітала — за рахунок своїх жертв. Хіба що тактика криміналізувалася вже інших, новітніх моделей. Війською, Тбілісі (там у хід пішов і такий аргумент, як саперні лопатки «миротворців»). Баку...

Досі ніхто не знає, хто ітрагічно керував танковими атаками на шість міст. П'ятнадцять років тому такі самі «безземні герої» послали обмежений контингент до Афганістану. Сьогодні у Чечню й Москва не спроможна лати відповісти на запитання, що ж конкретно віддав наказ щодо вторгнення у Чечню. Російські засоби масової інформації повідомляють, що рішення щодо новорічного штурму Грозного було прийняте під час дводенного візиту О.Сосковця і П.Григор'єва (а нагоду для народження останнього).

Втім, якщо так, то це вже важливе авторство авантюри. Винні не лише певні люди, винна система. А вона, на жаль, продовжує латати. Як лише іспанська газета «Діаріо», «аторгедом» Чечня нагадує нам уже відоме: геополітика і «життєві інтереси» залишаються у нищівній Росії тими самими, що й у СРСР». Отже, в історичному плані трагедія колишніх політиків Радянського Союзу повторилася трагіцією суб'єкта Російської Федерації Чечні. Звичайно, на цей факт не могли не звернути акційні виступи Європи, які на собі підняли, що так «доктрина Брежнєва». Імне прагнення відмежуватися від Росії членів

Погляд на подію

ством у НАТО набуло нового могутнього імпульсу. Згадаймо: недавня зустріч країн — членів ОБСЄ у Будапешті відбувалася тоді, коли трагедія у Чечні лише починалася. Але вже тоді під експліцитним зауваг, де проходила зустріч, тодішній дипломатична битва за приводу ймовірного розширення НАТО. Делегация США дала різку відсіч російським дипломатам, які намагалися вказувати Північноатлантичному союзові, яким йому було невідомо. Після Будапешта потім відбулися зустрічі на чолі НАТО зіткнулися з певним полегшенням. І що ж? Не встигли воєн розгрізати по домівках, відбулася битва за Грозний. Як зауважує газета «Жизнь Варшави», «відмичувати» проти російських протести проти розширення НАТО. Клінтон намістив розв'язку руху Ельчину на території колишнього СРСР. Тому, зазвичай, партія війни у Москві намагався скористатися «нагодою».

Що й казати, сумна новина для суспільства «Шартав Московського», сьогодні — Чечня, а що завтра? Причому зв'язки: на території «експерименту» регіони, де й досі розташована російська війська, інколи всупереч волі суверенних місцевостей. Наближений приклад — Крим, де базуються наземні з'єднання Міністерства оборони Росії, винючати які Москва відмовляється.

Чечня — не «річ у собі». Іскри від пожежі, якщо вона охоплена, загрозують розлетітися далеко навкруги.

Володимир САВЧЕНКО.

Надзвичайний і Повноважний Посол Японії в Україні Сюдзі Сугазава:
Можливості сповнюються справами

— Пане посол, у зовнішній політиці Японії, зокрема в її політиці у «великій сімці» та відноснах із країнами СНД, проступає підкреслено міжнаціональна увага, відмінна від інших провідних країн світу. Чи можна у цьому загальному проєкті про співробітництво між державами розглянути роль Японії у миротворчій діяльності?

— Оцінку та хактеристику зовнішньополітичного курсу Японії я залишаю вам, журналістам. Користуючись нагодою, спробую лише коротко пояснити наміри на напрямки зовнішньої політики Японії.

По-перше, у справі мирного врегулювання регіональних конфліктів: зокрема, співпрацювати з іншими країнами у миротворчій діяльності, робити свій внесок у розв'язання питань моніторингу, у тому числі надавати допомогу потерпілим внаслідок таких конфліктів.

По-друге, забезпечення миру і стабільності у всьому світі. Японія, суворо дотримуючись засад негосподарства військової сили, передаючи в ООН Конституції, має намір брати участь у розв'язанні питань роззброєння та соціально-економічних проблем, а також активно займатися проведенням реформ та зміцненням функцій ООН.

По-третє, і надає допомоги країнам, що розвиваються, потерпають від заган, а також країнам, де щоднясправляють здійснюється перехід до ринкової економіки. Під час здійснення програми допомоги цим країнам Японія удосконалює методи роботи, мачи на увазі розвиток демократизації, забезпечення свобод і прав особистості, обмеження війни, коли можливо, витрат на озброєння.

Що це за існування посольства Японії в Україні? Що саме зробить японський міст для розвитку японсько-українських відносин, над чим ще треба працювати?

Посольство Японії в Україні було відкрито в березні 1993 року. Спершу тимчасово містилося в готелі, а в грудні минулого року отримало новий офіс.

Відносини Японії з Україною лише розпочалися, і розвиток по найо-

Представляємо
дипломатичний корпус
в Україні

Із добою «ГУ» Народисся 1932 року, з 1966 — співробітник МЗС України. Працював у Росії, Болгарії, Монголії. У травні 1993 року отримав дипломатичний паспорт. Київ, Одружений, має трьох дітей.

станій поїзів в сіл галузі. У квітні 1994 року М. Махаришвілі, на той час перший заступник міністра закордонних справ України, відвідав Японію. У Токіо відбувся політичний прагматичний діалог між представниками міністерств закордонних справ Японії та України, а у вересні того самого року в Нью-Йорку відбулася друга безпосередня зустріч міністрів закордонних справ наших країн.

У березні було підписано угоду про співробітництво з ліквідації ядерної зброї в Україні. Японія виділила 16 мільйонів доларів на цей проєкт. Між представниками міністерств закордонних справ України та Японії тривають конкретні переговори для розвитку такого співробітництва наших країн.

Щодо сфери культури, то у жовтні минулого року в Київ, Полтаву та Дніпропетровськ ми провели виставку японських фільмів, а у Львові та Києві — виставку японських ляльок. Ці заходи відвідала велика кількість людей. Для ознайомлення з Японією та побачення японської мови ми подарували українським школам, де вивчають японську мову, підручники, апаратуру, книжки про Японію.

Що стосується гуманітарної допомоги, то Японія для ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС виділила членів Всесвітньої організації охорони здоров'я 2 мільярдів 600 тисяч доларів, запрошує на стажування фахівців з України до Японії, посилає сюди своїх фахівців. Крім того, японська сторона погачала медичне обслуговування виного світового рівня на суму 2 мільйонів доларів. У квітні минулого року наша країна передала через Міжнародну федерацію Червоного Хреста висококласні медичні засоби та устаткування на загальну суму з 1 мільйонів доларів. 75 відсотків дитячих лікувальних закладів України з урахуванням їхніх потреб.

Нинішнього року планується продовжити лінійну медичну допомогу на суму 5 мільйонів доларів. На додачу до цього Японія як член «великої сімки» надає допомогу в галузі енергетики, в тому числі з проблемі закриття Чорнобильської АЕС з відшкодування втрат електричної енергії, витрат на ліквідацію, треноєрції. Японія надає економічна система якої перебуває на перехідному етапі, різноманітну технічну допомогу.

Якщо, відомо, у березні планується візит Президента України до Японії. Що очікує японська сторона від цього візиту?

Ми вважаємо, що є широкі можливості для розвитку співробітництва між Японією та Україною — країною з 52-мільйонною населенням, що має великий економічний потенціал і посідає важливе становище в європейському регіоні. Ми сподіваємося, що візит Президента України в Японію стане важливим подією в історії розвитку відносин між нашими країнами, які мають протирвний багатоталіт.

Цей візит буде дуже вчасний, адже в Україні під проводом Президента відбуваються важливі основні економічні реформи, приєднання до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї. — Дякую.

Щиготувач Сергій ДАНИЛЕНКО.

Бродячий — вулиця світу

Хто хоч краєм вуха не чує про Нью-Йоркський Бродвей — дозвольте вулицю через усе співвіднести Манхеттену? У кожному місті Бродвей різний. Сьогоднішній турист відшукать, що нині це вулиця реклами, жвава і дорочна вулиця. Вони й зрозуміли, на вулиці, яку відвідує подорожувальник, що рекламу свою прощадує, щось купує й т.д. Хоча просять мити, щось описує де-не-будь у Бродвеї, райони Нью-Йоркського Бродвеї, витити дешеві сви з гамбургером.

Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (Київ, Гродно).

Стекла всех видов к автомобилям!



Стекла к автомобилям
ЗНА-4332, ВАЗ 2101, 2121,
2108, ЛАЗ 24, 3307, Москвич
2141, ИЖ 2126, РАФ, УАЗ
452, 469, ЛАЗ 32

Теперь это не
проблема!!!

Стекла бокового и
заднего остекления
Стекла задние
электрообогреваемые

тел. 8-044-264-95-89, 264-74-70
факс 264-24-05

VA BANK БАНК

Всеукраїнський Акціонерний банк
ВАБАНК
продовжує виплату
дивідендів
за IV квартал 1994 року.

Не одержані акціонерами до 1 лютого ц.р. дивіденди
будуть переведені на їхні рахунки до статутного
фонду банку.

ВАБанк продовжує передплату на прості іменні акції,
які продаються за курсовою вартістю 150 тис.крб.
кожна. Вартість мінімального пакета з десяти акцій
становить 1 млн. 500 тис.крб.

Телефон для довідок (044) 219-1906.



ПРИЙМАЄ В ДОЛАРАХ США

ПРИВАТНІ ВКЛАДИ НА ЗБЕРІГАННЯ:

- ☒ мінімальна сума 50\$,
- ☒ мінімальний термін зберігання 3 місяці.

ДЕПОЗИТНІ ВКЛАДИ ВІД ЮРИДИЧНИХ ОСІБ:

- ☒ мінімальна сума 1000\$,
- ☒ мінімальний термін зберігання 3 місяці.

ПУНКТИ ПРИЙОМУ ВКЛАДІВ
ВІД НАСЕЛЕННЯ:

- вул. Дмитрівська, 71 тел. 219-14-51
- вул. Панаса Мирного, 26 тел. 290-93-94
- бул. Перова, 56 тел. 512-87-42
- просп. Оболонський, 26 тел. 413-37-56

ВІД ЮРИДИЧНИХ ОСІБ:

- Кудрявський узвіз, 7 тел. 212-44-87
- тел. 244-70-53

Генеральна ліцензія Національного банку України № 7
на право здійснення операцій з валютними цінностями

ПРОДАЕМ:

- бульдозер Д-50, на ДТ-75
- бульдозер ГТУ-1 на Т-55;
- трактор тракторний ТТТ-65;
- зерноочисний (баровий) машини БТ-150;
- электрокаблук 100 км.

КУПИМ:

- трактор ДТ-75; ленту конвейеру

ЧНПП «КАМЕЯ»,
тел. (044) 418-97-09

Открытое акционерное общество «Инвестиционная компания «КИИ» объявляет подлинку на акции. Учредителям АО «КИИ» траст», «Торговый Дом «КИИ» и физические лица. Уставный фонд состоит из 30 тысяч простых именных акций номинальной стоимостью 100 000 крб. Учредителями вносятся имуществом, ценными бумагами и денежными средствами 1776.000.000 крб. Учредительное собрание состоялось 20.01.95 г.

Компания «ИНТЕКС» поставляет

х/б ткани:
ситец, сатин, оязь,
диагональ, марлоу и другие.

**Давайте зажигать
звезды вместе.**

Тел: (044) 441-14-66.

КОТИРОВКИ ВЕКСЕЛЕЙ НА 18.01.95 В КБ «ПРИВАТБАНК»

ВЕКСЕЛЕДАТЕЛЬ

| Адресовский коксом. 3-д | 60,8 |
|---------------------------------|------|
| Алчевский металлург. к-т | 87,0 |
| Днепропетровский металлург. к-т | 78,9 |
| Игульский ГОК | 76,4 |
| Коксом. 3-д им. Калинина | 78,1 |
| Металлург. к-т им. Петровского | 77,9 |
| Металлург. к-т г. Енакиев | 67,4 |
| Никопольский 3-д ферросплавов | 87,8 |
| Новокрипорожский ГОК | 79,4 |
| Орджоникидзевский ГОК | 78,2 |
| ПО «Павлоградуголь» | 76,5 |
| Южный ГОК | 67,2 |

Получка векселей
в % к номиналу



в Днепропетровске: (0562) 79-05-95, 79-05-96, 79-05-97,
79-00-00, 47-70-52.



в Киеве: (044) 227-54-22

Панове!

Приймаємо замовлення на виготовлення:

ПРУЖИН розтягнення, стиснення, кручення різної конфігурації із дроту діаметром від 0,2 до 6,3 мм;
СІТКИ з оцинкованого дроту з номінальним розміром віконечів від 20 до 60 мм, найбільшою шириною полотна сітки 2000 мм.

**Ми віримо, що наше співробітництво
буде успішним!**

Україна, 280000, м. Хмельницький, вул. Правди, 6,
Відділ маркетингу
тел: (03822) 92584; 99292 факс: 92473

**Хмельницький завод
ковальсько-пресового устаткування**

Cole
Tropical
Tonio
Lemon
Orange
Grape

PRESTIGE
НАТУРАЛЬНІ НАПОЇ
Тел. (044) 794-03-18
794-01-18

ВІДЧУТТЯ НОВОГО

Укрпроизводствнаборг
поставляет с базы в Киеве
промышленное оборудование:



Электропозвучники ЭП-1030-3,3
(щелочные) г/л ТТК.
Передвижные компрессорные
станции ПР-12, ПР-6
(дизельные).
Компрессоры для
цементно-микроваз. ВР-8/2,2.
Компрессоры для
суперхв. 2ВД-12/2,5.
Мукомолы К4АМ на базе ЗИЛ-130, г/л 9,5 Тн.

Тел. 220-81-70, 227-20-44 Факс 220-80-34.

РЕАЛІЗУЄМО АБО ОБМІНЮЄМО НА ПРОДУКТИ ХАРЧУВАННЯ:



трактор
МТЗ-80 УК, Л, МТЗ-82 Л;
мотоблоки
МТЗ-12, МТЗ-08 БС;
автомобілі
ЛуАЗ-969 М;
підприємства
210; 305; 306; 5324.

Телефони у Луцьку: (03322) 4-33-84, 3-10-46.
Факс 4-42-57.

Со складов в Україні СЫРЬЕ ДЛЯ ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

какао-порошок, ванилин,
арахис, изюм, специи

| | | |
|-----------------|---------|-----------|
| Залорозье | (0612) | 65-31-66 |
| Ивано-Франковск | (03422) | 3-20-44 |
| Хмель | (044) | 417-70-80 |
| Кременчуг | (03566) | 4-34-73 |
| Луцк | (03322) | 3-03-14 |
| Нарпульт | (0629) | 34-46-95 |
| Одесса | (0482) | 47-88-78 |
| Ровно | (0423) | 23-72-07 |
| Семаново | (0692) | 57-11-27 |
| Тернополь | (03522) | 2-05-97 |
| Черкасск | (0472) | 42-14-38 |
| Чернигов | (0462) | 35-82-18 |

3 15.12.94 року підприємство
Центр ЕРТОЗ реорганізовано.
Правонаступником підприємства
Центр ЕРТОЗ є Державне підприємство
обслуговування повітряного руху
України «Укрпозаеро».

